

Distr.: General
22 December 2001
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

اللجنة الخامسة

البند ١٢٢ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

مشروع قرار مقدم من نائب الرئيس عقب مشاورات غير رسمية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

إن الجمعية العامة،

- ١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني للأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١^(١)، وبالتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢)،
- ٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يطلع الدول الأعضاء على نفقات الميزانية العادية بصورة فصلية؛
- ٣ - تقرر، في ضوء الحالة المالية الحرجة لمعهد الأمم المتحدة الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، أن تحتفظ في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ بمبلغ ٦٥٠ ٠٠٠ دولار من أصل مبلغ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار الذي اعتمد عملاً بقرار

(١) A/56/674.

(٢) A/56/694.

الجمعية العامة ٢١٩/٥٥، وتطلب إلى الأمين العام أن يدفع المبلغ المعتمد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ كدعم لحساب الصندوق الاستئماني للمعهد، حتى يضمن استمرار عملياته في عام ٢٠٠٢؛

٤ - تقور، لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، تفويض سلطة للدخول في التزام بمبلغ قدره ٦٠٠ ٤٥٢ ٢٨ دولار يضاف إلى مبلغ ٤٠٠ ١٢٥ ٥٣٣ دولار من دولارات الولايات المتحدة المعتمد بموجب قرارها ٢٣٩/٥٥ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، على النحو التالي:

الباب	المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٢٣٩/٥٥ ألف	الزيادة/التقصان بصفة مؤقتة	الاعتماد المنقوع وسلطة الدخول في التزام
(بدولارات الولايات المتحدة)			
الجزء الأول	تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات المجموع، الجزء الأول	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??
الجزء الثاني	الشؤون السياسية الشؤون السياسية نزع السلاح عمليات حفظ السلام والبعثات الخاصة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية المجموع، الجزء الثاني	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??
الجزء الثالث	العدل والقانون الدوليان محكمة العدل الدولية الشؤون القانونية المجموع، الجزء الثالث	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??
الجزء الرابع	التعاون الدولي لأغراض التنمية الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أفريقيا: البرنامج الجديد للتنمية التجارة والتنمية مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية البيئة المستوطنات البشرية	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??	?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??

الاعتماد المنقوع وسلطة الدخول في التزام	الزيادة/النقصان بصفة مؤقتة	المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٢٣٩/٥٥ ألف	الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
?? ??? ??	? ???	? ??? ??	?? منع الجريمة والعدالة الجنائية
?? ??? ??	?? ??	?? ??? ??	?? المراقبة الدولية للمخدرات
?? ? ?? ??	? ??? ??	?? ? ?? ??	المجموع، الجزء الرابع
?? ??? ??	(? ??? ??)	?? ??? ??	الجزء الخامس
?? ??? ??	(?? ? ??)	?? ??? ??	?? التعاون الإقليمي لأغراض التنمية التمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
?? ??? ??	?? ??? ??	?? ??? ??	?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
?? ??? ??	? ??? ??	?? ??? ??	?? التنمية الاقتصادية في أوروبا
?? ??? ??	? ??? ??	?? ??? ??	?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
?? ??? ??	(? ??? ??)	?? ??? ??	?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا
?? ??? ??	(?? ???)	?? ??? ??	?? البرنامج العادي للتعاون التقني
?? ? ?? ??	(? ??? ??)	?? ? ?? ??	المجموع، الجزء الخامس
?? ??? ??	(?? ? ??)	?? ??? ??	الجزء السادس
?? ??? ??	? ??? ??	?? ??? ??	?? حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية حقوق الإنسان
?? ??? ??	? ??? ??	?? ??? ??	?? حماية للاجئين ومساعدتهم
?? ??? ??	? ??? ??	?? ??? ??	?? اللاجئون الفلسطينيون
?? ??? ??	(?? ???)	?? ??? ??	?? المساعدة الإنسانية
?? ? ?? ??	? ??? ??	?? ? ?? ??	المجموع، الجزء السادس
?? ? ?? ??	(? ??? ??)	?? ? ?? ??	الجزء السابع
?? ? ?? ??	(? ??? ??)	?? ? ?? ??	?? الإعلام الإعلام
?? ? ?? ??	(? ??? ??)	?? ? ?? ??	المجموع، الجزء السابع
?? ? ?? ??	? ??? ??	?? ? ?? ??	الجزء الثامن
?? ? ?? ??	(? ???)	?? ? ?? ??	?? خدمات الدعم المشتركة الإدارة وخدمات الدعم المشتركة
?? ? ?? ??	?? ? ??	?? ? ?? ??	ألف - مكتب وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة
?? ? ?? ??	?? ? ??	?? ? ?? ??	باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات
?? ? ?? ??	? ??? ??	?? ? ?? ??	جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية
?? ? ?? ??	?? ? ??	?? ? ?? ??	دال - مكتب خدمات الدعم المركزي
?? ? ?? ??	?? ? ??	?? ? ?? ??	هاء - الإدارة، حنيف
?? ? ?? ??	?? ? ??	?? ? ?? ??	واو - الإدارة، فيينا

الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام	الزيادة/النقصان بصفة مؤقتة	المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٢٣٩/٥٥ ألف	الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
?? ??? ?? ?? ??? ??	??? ??? ? ??? ???	?? ??? ?? ?? ??? ??	زاي - الإدارة، نيروبي المجموع، الجزء الثامن
?? ??? ?? ?? ??? ??	(??? ???) (??? ???)	?? ??? ?? ?? ??? ??	الجزء التاسع الرقابة الداخلية الرقابة الداخلية المجموع، الجزء التاسع
? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??	(??? ???) (? ??? ??) (? ??? ??)	? ??? ?? ?? ??? ?? ?? ??? ??	الجزء العاشر الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل المصروفات الخاصة المجموع، الجزء العاشر
?? ??? ?? ?? ??? ??	(??? ???) (??? ???)	?? ??? ?? ?? ??? ??	الجزء الحادي عشر النفقات الرأسمالية التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية المجموع، الجزء الحادي عشر
?? ??? ?? ?? ??? ??	? ??? ?? ? ??? ??	?? ??? ?? ?? ??? ??	الجزء الثاني عشر الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المجموع، الجزء الثاني عشر
?? ??? ?? ?? ??? ??	صفر صفر	?? ??? ?? ?? ??? ??	الجزء الثالث عشر حساب التنمية حساب التنمية المجموع، الجزء الثالث عشر
? ??? ??	?? ??? ??	? ??? ??	المجموع الكلي

٥ - تلاحظ طلب الأمين العام زيادة الاعتماد المنقح بما قدره ٦٠٠ ٤٥٢ ٢٨ دولار، وتقرر، مع مراعاتها لضرورة التزام الدقة في تحديد المستوى النهائي المطلوب للاعتمادات والاقتطاعات، أن تعود إلى النظر في الاعتمادات النهائية في دورتها المستأنفة التي ستعقد في آذار/مارس ٢٠٠٢؛

٦ - تقرر ما يلي:

(أ) يؤذن للأمين العام بنقل الأرصدة الدائنة بين أبواب الميزانية، بموافقة اللجنة الاستشارية؛

(ب) بالإضافة إلى سلطة الالتزام الموافق عليها في الفقرة ٤ أعلاه، يعتمد مبلغ ٢٥٠ ٠٠٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ من الإيرادات المتراكمة لصندوق هبات المكتبة من أجل شراء كتب، ودوريات، وخرائط ومعدات مكتبية ولتغطية النفقات الأخرى لمكتبة قصر الأمم على نحو ما يتفق مع أهداف الهبات وأحكامها.

باء

تقديرات الإيرادات النهائية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

إن الجمعية العامة،

تقرر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١:

(أ) تخفيض تقديرات الإيرادات البالغة ٣٨٠ ٨٢٢ ٧٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة، التي اعتمدها بقرارها ٢٣٩/٥٥ بقاء المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، بمبلغ ٢٠٠ ١٤٩ ١ دولار، على النحو التالي:

التقدير المؤقت للإيرادات	الزيادة/النقصان بصورة مؤقتة	المبلغ الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها ٢٣٩/٥٥ بقاء	باب الإيرادات
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٣٣٥ ٠٢٩ ١٠٠	١ ٩٠٣ ٩٠٠	٣٣٣ ١٢٥ ٢٠٠	١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٣٣٥ ٠٢٩ ١٠٠	١ ٩٠٣ ٩٠٠	٣٣٣ ١٢٥ ٢٠٠	مجموع باب الإيرادات ١
٤٣ ٧٢٥ ٧٠٠	٩٩٧ ١٠٠	٤٢ ٧٢٨ ٦٠٠	٢ - الإيرادات العامة
٩١٨ ٧٠٠	(٤ ٠٥٠ ٢٠٠)	٤ ٩٦٨ ٩٠٠	٣ - الخدمات المقدمة للجمهور
٤٤ ٦٤٤ ٤٠٠	(٣ ٠٥٣ ١٠٠)	٤٧ ٦٩٧ ٥٠٠	مجموع بابي الإيرادات ٢ و ٣
٣٧٩ ٦٧٣ ٥٠٠	(١ ١٤٩ ٢٠٠)	٣٨٠ ٨٢٢ ٧٠٠	المجموع الكلي

(ب) إضافة الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين إلى حساب صندوق معادلة الضرائب وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) تحميل المصروفات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة والخدمات المقدمة للزوار وخدمات المطعم والخدمات المتصلة بها، وتشغيل المرآب وخدمات التلفزيون، وبيع المنشورات، غير المدرجة في اعتمادات الميزانية، على الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.